

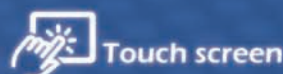
NEW

delta80t ISOBUS



**8.4 "COLOR DISPLAY
MAXIMUM ERGONOMICS
AND POSSIBILITY TO CONNECT
WITH DATA NETWORKS
EVERYWHERE AND AT ANY TIME**

ISOBUS touch screen monitor (VT) 8.4 ".
GPS navigation.
Automatic section control (TC-SC).
Variable application (TC-GEO).
Isoxml activity management (TC-BAS).
Management of field job data.
Compatible with POLARIS automatic steering.



NEW

873T VALVES

Arag fork coupling
Motor with integrated 3-pole watertight connector
Power LED and command status

**300
l/min**



**PROPORTIONAL CONTROL VALVE
300 L / MIN @ 1.5 BAR**

**120
l/min**



**ON-OFF VALVE 0.6 SECONDS
FLOW CAPACITY OF 120 L / MIN @ 0.5 BAR**
Possible connection with pressure
by-pass valves 873T



PRIMO PIANO CLOSE-UP

- 4** **Macchine agricole: in attivo Stati Uniti ed Europa, in crescita l'area mediterranea**
Agricultural machinery: positive balance in the United States and Europe, growing the Mediterranean area
Redazione/Editorial Staff
- 6** **Agrievolution, l'agricoltura del futuro è specializzata**
Agrievolution, the future agriculture is specialized
Giovanni M. Losavio
- 14** **Meccanica agricola: la formazione come "asset" strategico**
Agricultural mechanization: education as a strategic asset
Giovanni M. Losavio
- 18** **Semaforo verde per EIMA International**
Green light for EIMA International
Redazione/Editorial Staff

20 GIARDINAGGIO GARDENING

- 20** **Comagarden: un "focus" sul verde turistico**
Comagarden: a focus on tourist green areas
Redazione/Editorial Staff

24 REPORTAGE AGRILEVANTE 2019

- 24** **Agrilevante, passione mediterranea!**
Agrilevante, Mediterranean passion!
Redazione/Editorial Staff
- 28** **Isole del Mediterraneo, un laboratorio a cielo aperto**
Mediterranean islands, an open-air laboratory
Redazione/Editorial Staff
- 32** **Benessere in stalla, condizione irrinunciabile per la moderna zootecnia**
Welfare in the stable, an essential condition for modern animal husbandry
Redazione/Editorial Staff
- 36** **Frutticoltura tropicale nel Mezzogiorno, l'esperienza in Sicilia**
Tropical fruit growing in Southern Italy, the experience in Sicily
Redazione/Editorial Staff
- 38** **Tecnologie meccaniche: nuove opportunità per i giovani**
Mechanic technologies: new opportunities for young people
Redazione/Editorial Staff
- 40** **RIPRESA, uno strumento in rete per migliorare la sicurezza del lavoro in agricoltura**
RIPRESA, an online tool to improve work safety in agriculture
Redazione/Editorial Staff

FOCUS

- 42** **Myanmar, un mercato promettente**
Myanmar, a promising market
Giampiero Moncada

48 SPECIAL AGRITECHNICA 2019

- 48** **Agritecnica 2019: agricoltura globale e responsabile**
Agritecnica 2019: global and responsible agriculture
Patrizia Menicucci
- 52** **Scendono in campo i "compatti" Berti**
The Berti "compacts" take to the field
Fabrizio Sereni
- 54** **Polverizzatori Caffini, resistenti e innovativi**
Caffini sprayers, durable and innovative
Giovanni M. Losavio
- 55** **Spartan 700, la nuova raccoglitrice Capello**
Spartan 700, the new Capello harvester
Patrizia Menicucci
- 56** **La novità Celli per la lavorazione del terreno**
Celli's novelty for shallow tillage
Emanuele Bredice
- 58** **Checchi e Magli: tecnologie innovative per il trapianto**
Checchi e Magli: innovative technologies for transplanting
Giacomo Di Paola
- 60** **Euromacchine, soluzioni integrate per il pompaggio**
Euromachines, integrated solutions for pumping
Giacomo Di Paola
- 62** **Le innovazioni FAE per il settore agricolo e forestale**
FAE innovations for the agricultural and forestry sector
Emanuele Bredice
- 64** **Falc, coltivare nel rispetto del terreno**
Falc, farming with a respect for the soil
Giovanni M. Losavio
- 66** **Modelli Faresin proiettati nel futuro**
Faresin models projected into the future
Giovanni M. Losavio
- 68** **I nuovi modelli ampliano la gamma Fendt**
The new models broaden the Fendt range
Giovanni M. Losavio
- 70** **Tecnologie Fontana per il livellamento di precisione**
Fontana Technologies for precision levelling
Giovanni M. Losavio
- 72** **Nuovi 6M John Deere: potenti e maneggevoli**
New John Deere 6Ms: powerful and manoeuvrable
Fabrizio Sereni
- 74** **Kubota: esordisce ad Hannover la serie M7003**
Kubota: the M7003 series debuts in Hanover
Emanuele Bredice
- 76** **"Multirate", la concimazione intelligente di Kverneland**
"Multirate", Kverneland's smart fertilization
Fabrizio Sereni
- 78** **Innovazione e passione, parole chiave di Argo Tractors**
Innovation and passion, key words of Argo Tractors
Redazione/Editorial Staff
- 80** **iQblue connect, tecnologia Lemken per l'agricoltura 4.0**
iQblue connect, Lemken technology for agriculture 4.0
Redazione/Editorial Staff
- 81** **Sicura, la seminatrice versatile di casa ma/ag**
Sicura, the versatile seed drill from ma/ag
Giacomo Di Paola
- 82** **Mascar: le punte di diamante della gamma**
Mascar: the spearheads of the range
Fabrizio Sereni

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA, IL MOVIMENTO TERRA
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND EARTH MOVING

Novembre/November 2019

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/
Publication Management Administration
FederUnacoma s.r.l. - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064706370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore/Editor: Massimo Goldoni

Direttore Responsabile/Managing Editor: Girolamo Rossi

Segreteria di redazione/Editorial Secretary: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/Editorial Committee: Marco Acerbi,
Patrizia Conti, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini,
Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this number:
E. Bredice, G. Di Paola, L.E. Galli, G.M. Losavio, D. Lovarelli,
P. Menicucci, G. Moncada, D. Pessina, F. Sereni

Traduzioni a cura di/Translation by: Akroasis S.I.T. Srl,
C. Ceccarelli, L. Mutarelli

Fotografie/Photography: Archivi FederUnacoma, Emanuele Bredice,
Discornia, Immaginopoli

Grafica e impaginazione/Graphic layout: Simonetta Tranquilli

Stampa/Printing:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficaumbra.it

Pubblicità/Exclusive Advertising Rights:

Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural
Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale/Annual subscription:
Italia UE/Italy and EU 30,00 euro
Estero/Elsewhere 40,00 euro
ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

- 84 Restyling di gamma per Maschio Gaspardo**
Restyling of the range for Maschio Gaspardo
Giovanni M. Losavio
- 86 Next Edition, i best sellers di Massey Ferguson**
Next Edition, the best sellers for Massey Ferguson
di Giacomo Di Paola
- 88 I modelli "top" del brand McCormick**
The "top" models by the McCormick brand
Redazione/Editorial Staff
- 90 Potenti e tecnologici i telescopici Merlo**
Powerful and technological Merlo telescopic handlers
Patrizia Menicucci
- 92 New Holland: massima produttività con le mietitrebbie CX7 e CX8**
New Holland: maximum productivity with the CX7 and CX8 combine harvesters
Giovanni M. Losavio
- 94 Gamma Drago, le testate vincenti della Olimac**
Drago range, the winning heads by Olimac
Giovanni M. Losavio
- 96 Optyma, una sarchiatrice per lavorazioni su misura**
Optyma, a weeding machine for customized processing
Giacomo Di Paola
- 97 Dalla Ortomec un dispositivo di taglio "on demand"**
An "on demand" cutting device from Ortomec
Giacomo Di Paola
- 98 Pezzolato protagonista nella meccanizzazione forestale**
Pezzolato protagonist in forest mechanization
Redazione/Editorial Staff
- 100 Carnobil E400 ed E500: l'irrigazione sostenibile**
Carnobil E400 and E500: sustainable irrigation
Giacomo Di Paola
- 102 Ra-Rake, l'andatore Repossi per lavorazioni di qualità**
Ra-Rake, the Repossi windrower for quality work
Fabrizio Sereni
- 103 Lavorazioni delicate con gli andatori a nastro Roc**
Delicate processing with Roc band swathes
Fabrizio Sereni
- 104 Leona, la trinciastocchi "heavy duty" firmata Tierre**
Leona, the "heavy duty" stalk chopper by Tierre
Giovanni M. Losavio
- 106 Tifermec: ad Hannover le novità di gamma**
Tifermec: the range innovations in Hanover
Giacomo Di Paola
- 108 L'alta specializzazione dei modelli Valpadana**
The high specialization of the Valpadana models
Emanuele Bredice
- 110 EXTRA 324F Alpin, la falciatrice "di montagna"**
EXTRA 324F Alpin, the "mountain" mower
Giovanni M. Losavio
- 112 Le alte prestazioni delle nuove trince Zanon**
The high performance of the new Zanon shredders
Fabrizio Sereni

TECNICA TECHNOLOGY

- 114 Le vendemmiatrici: alta tecnologia per produzioni di qualità**
Grape harvesters: high technology for quality productions
Domenico Pessina, Lavinia Eleonora Galli
- 120 Il sollevatore telescopico, multifunzionalità al top**
The telehandler, top-level multi-functionality
Daniela Lovarelli
- 126 Sistemi meccanizzati per i noceti da frutto**
Mechanized systems for walnuts
Danilo Monarca

NEWS

- 132 Starberry MD1 di Campagnola, lo scuotitore per mirtillo**
Starberry MD1 from Campagnola, the blueberry shaker
Emanuele Bredice
- 133 Gli atomizzatori "lunari" firmati CIMA**
CIMA "lunar" sprayers
Redazione/Editorial Staff
- 134 Maschio Gaspardo partner del Progetto Africa**
Maschio Gaspardo partner of the Africa Project
Redazione/Editorial Staff
- 136 Vendemmia: premiato il sistema innovativo Pellenc**
Harvest: the innovative Pellenc system wins an award
Giacomo Di Paola
- 138 Peruzzo, sessant'anni di successi**
Peruzzo, sixty years of successes
Redazione/Editorial Staff



Voglio il massimo!

Con le testate mais e girasole Drago fai un salto di qualità che ti consente di svolgere un lavoro più produttivo e remunerativo grazie ad una tecnologia brevettata unica al mondo.
Drago Olimac: il massimo delle testate mais e girasole.

DRAGO GT



DragoGT. Il massimo delle testate mais.

DRAGO 2



Drago2. Lo spannocchiatore intelligente.

DRAGO Gold



Drago Gold. La testata girasole super performante.

olimac

L'INNOVAZIONE CONTINUA



Hannover, 10-16 Nov 2019
Pad. 13 - Stand A18

Olimac s.r.l. - Margarita (CN) Italy - tel +39 0171 38 48 98
info@olimac.it - www.olimac.it